

Naziv organa/ tijela za izdavanje putne isprave za izbjeglice kod kojeg se zahtjev podnosi
 Назив органа за издавање путне исправе за избјеглице код којег се захтјев подноси
 Authority for refugee passport issuance to which the request is submitted

Број захтјева - Број захтјева
 Request number

ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ПУТНЕ ИСПРАВЕ ЗА ИЗБЈЕГЛИЦЕ
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ПУТНЕ ИСПРАВЕ ЗА ИЗБЈЕГЛИЦЕ
REQUEST FOR ISSUANCE OF REFUGEES PASSPORT

Лични/ особни подаци - Лични подаци - Personal data

JMB Izbjeglice - ЈМБ Избјеглице - Personal Identification Number of the Refugee

Prezime i ime - Презиме и име - Surname and Name

Država, mjesto i datum rođenja - Држава, мјесто и датум рођења
 State, place and date of birth

Pol/ Spol - Пол - Gender

Мушко - Мушко - Male

Џенско - Женско - Female

Boravište i adresa stanovanja u BiH
 Боравиште и адреса становања у БиХ
 Residence and Address in BiH

Državljanstvo
 Држављанство
 Citizenship

Izrada putne isprave u roku kraćem od propisanog
 Израда путне исправе у року краћем од прописаног
 Issuance of the passport in the period shorter than stipulated

Podaci o putnim ispravama - Подаци о путним исправама
 Data on passports

Novi dokument-prvi zahtjev
 Нови документ-први захтјев
 New documents-first request

Najava zahtjeva za akviziciju putem mobilne radne stanice
 Најава захтјева за аквизицију путем мобилне радне станице
 Announcement of the request for acquisition by mobile working station

Da - Да - Yes Ne - Не - No

Kontakt telefon - Контакт телефон
 Contact telephone

Број избјегличког картона
 Број избјегличког картона
 Refugee ID card number

Datum - Датум - Date

Podnosilac/ podnositelj zahtjeva
 Подносилац захтјева _____
 Request Applicant

Podaci o roditeljima, zakonskim starateljima ili licu/ osobi koje najavljuje akviziciju mobilnom radnom stanicom.
Подаци о родитељима, законским старатељима или лицу које најављује аквизицију мобилном радном станицом.
Data on parents, legal guardians or the person who has announced acquisition through the mobile working station.

JMB - JMB
Personal Identification Number

JMB - JMB
Personal Identification Number

Prezime - Презиме
Surname

Prezime - Презиме
Surname

Ime - Име
Name

Ime - Име
Name

Srodstvo - Сродство
Kinship

Srodstvo - Сродство
Kinship

Broj identifikacionog/ identifikacijskog dokumenta
Број идентификационог документа
Identification Document Number

Broj identifikacionog/ identifikacijskog dokumenta
Број идентификационог документа
Identification Document Number

Datum - Датум - Date _____

Datum - Датум - Date _____

Potpis - Потпис - Signature _____

Potpis - Потпис - Signature _____

Datum prijema zahtjeva - Датум пријема захтјева
Reception Date of the Request

Potpis ovlaštenog lica/osobe - Потпис овлаштеног лица
Signature of the Authorised Official

Datum - Датум - Date Potpis - Потпис - Signature

Lice/ osoba koje je vršilo akviziciju podataka
Лице које је вршило аквизицију података
Official who performed acquisition of data

Lice/ osoba koje je vršilo provjeru identiteta
Лице које је вршило провјеру идентитета
Official who performed check up of identity

Lice/ osoba koje je odobrilo izradu putne isprave
Лице које је одобрило израду путне исправе
Official who approved issuance of travel document

Naziv organa/ tijela za izdavanje putne isprave za lica/ osobe bez državljanstva kod kojeg se zahtjev podnosi
Назив органа за издавање путне исправе за лица без држављанства код којег се захтјев подноси
Authority for stateless persons passport issuance to which the request is submitted

Број захтјева - Број захтјева
Request number

ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ПУТНЕ ИСПРАВЕ ЗА ЛИЦА/ ОСОБЕ БЕЗ ДРЖАВЉАНСТВА
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ПУТНЕ ИСПРАВЕ ЗА ЛИЦА БЕЗ ДРЖАВЉАНСТВА
REQUEST FOR ISSUANCE OF STATELESS PERSON'S PASSPORT

Lični/ osobni podaci - Лични подаци - Personal data

JMB - ЈМБ - Personal Identification Number

Prezime i ime - Презиме и име - Surname and Name

Država, mjesto i datum rođenja - Држава, мјесто и датум рођења
State, place and date of birth

Pol/ Spol - Пол - Gender

Muško - Мушко - Male

Žensko - Женско - Female

Boravište i adresa stanovanja u BiH
Боравиште и адреса становања у БиХ
Residence and Address in BiH

Izrada putne isprave u roku kraćem od propisanog
Израда путне исправе у року краћем од прописаног
Issuance of the passport in the period shorter than stipulated

Podaci o putnim ispravama - Подаци о путним исправама
Data on passports

Novi dokument-prvi zahtjev
Нови документ-први захтјев
New document-first request

Najava zahtjeva za akviziciju putem mobilne radne stanice
Најава захтјева за аквизицију путем мобилне радне станице
Announcement of the request for acquisition by mobile working station

Da - Да - Yes **Ne - Не - No**

Kontakt telefon - Контакт телефон
Contact telephone

Број потврде о идентитету
Број потврде о идентитету
Identity Certificate Number

Datum - Датум - Date

Podnosilac/ podnositelj zahtjeva
Подносилац захтјева
Request Applicant

Podaci o roditeljima, zakonskim starateljima ili licu/ osobi koje najavljuje akviziciju mobilnom radnom stanicom.
Подаци о родитељима, законским старатељима или лицу које најављује аквизицију мобилном радном станицом.
Data on parents, legal guardians or the person who has announced acquisition through the mobile working station.

JMB - JMB
Personal Identification Number

JMB - JMB
Personal Identification Number

Prezime - Презиме
Surname

Prezime - Презиме
Surname

Ime - Име
Name

Ime - Име
Name

Srodstvo - Сродство
Kinship

Srodstvo - Сродство
Kinship

Broj identifikacionog/ identifikacijskog dokumenta
Број идентификационог документа
Identification Document Number

Broj identifikacionog/ identifikacijskog dokumenta
Број идентификационог документа
Identification Document Number

Datum - Датум - Date _____

Datum - Датум - Date _____

Potpis - Потпис - Signature _____

Potpis - Потпис - Signature _____

Datum prijema zahtjeva - Датум пријема захтјева
Reception Date of the Request

Potpis ovlaštenog lica/ osobe - Потпис овлаштеног лица
Signature of the Authorised Official

Datum - Датум - Date **Potpis - Потпис - Signature**

Lice/ osoba koje je vršilo akviziciju podataka
Лице које је вршило аквизицију података
Official who performed acquisition of data

Lice/ osoba koje je vršilo provjeru identiteta
Лице које је вршило провјеру идентитета
Official who performed check up of identity

Lice/ osoba koje je odobrilo izradu putne isprave
Лице које је одобрило израду путне исправе
Official who approved issuance of travel document

Naziv organa/ tijela - Назив органа
Name of Issuing Authority

Број захтјева - Број захтјева _____
Application number _____
Datum - Датум _____
Date _____

Barkod - Варкод - Barcode

**POTVRDA – ПОТВРДА
CONFIRMATION OF RECEIPT**

**O PRIJEMU ZAHTJEVA ZA IZDAVANJE I PREUZIMANJE PUTNE ISPRAVE
O ПРИЈЕМУ ЗАХТЈЕВА ЗА ИЗДАВАЊЕ И ПРЕУЗИМАЊЕ ПУТНЕ ИСПРАВЕ
OF APPLICATION FOR THE ISSUANCE AND DELIVERY OF PASSPORT**

<p>1. Predaja zahtjeva za izdavanje putne isprave Предаја захтјева за издавање путне исправе Submission of application for passport issuance</p> <p>Ime - Име - Name _____</p> <p>Prezime - Презиме - Surname _____</p> <p>JMB - ЈМБ - Personal Identification Number _____</p> <p>Mjesto prebivališta/ boravišta Мјесто пребивалишта/ боравишта Place of residence/temporary residence _____</p> <p>_____ Potpis službenog lica/ osobe Потпис службеног лица Signature of Authorised Official</p>	<p>2. Preuzimanje putne isprave Преузимање путне исправе Delivery of the passport</p> <p>Datum - Датум - Date _____</p> <p>Serijski broj putne isprave Серијски број путне исправе Serial number of the passport _____</p> <p>Ime - Име - Name _____</p> <p>Prezime - Презиме - Surname _____</p> <p>JMB - ЈМБ - Personal Identification Number _____</p> <p>_____ Potpis službenog lica/ osobe/ Потпис службеног лица Signature of Authorised Official</p> <p>_____ Potpis primatelja putne isprave Потпис примаоца путне исправе Signature of the person who received the travel document</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lični/osobni podaci iz Zahtjeva za izdavanje putne isprave bit će obrađeni u svrhu određenu Zakonom o putnim ispravama Bosne i Hercegovine i bit će predmetom prava i zaštite prema Zakonu o zaštiti ličnih/ osobnih podataka.

Лични подаци из Захтјева за издавање путне исправе биће обрађени у сврху одређену Законом о путним исправама Босне и Херцеговине и бити предметом права и заштите према Закону о заштити личних података.

Personal information from the Application for issuance of a travel document will be used for purposes prescribed by the Law on Travel Documents of Bosnia and Herzegovina and will be covered by the rights and protection of the Law on Protection of Personal Information.

Мјесто за фотографију
 Мјесто за фотографију
 35x45mm
 (Affix photograph here)

Naziv organa kojem se zahtjev podnosi
 Назив органа којем се захтјев подноси
 Issuing authority (Name of the Organization)

ZAHTJEV ZA IZDAVANJE PUTNOG/ PUTNOGA LISTA ZA STRANCA
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ПУТНОГ ЛИСТА ЗА СТРАНЦА
REQUEST FOR ISSUANCE OF ALIEN'S PASSPORT

Образца попуните читко - Образац попуните читко - Use capital letters

1.	Prezime (za udate i djevojacko) Презиме(за удате и дјевојачко) Surname (add maiden name where applicable)		
2.	Ime(na) Име(на) Given name(s)		
3.	Pol/ Spol Пол Sex - Gender		
4.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth (Date/Month/Year)		
5.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth		
6.	Državljanstvo Држављанство Nationality		
7.	U kojem svojstvu boravi u Bosni i Hercegovini У којем својству борави у Босни и Херцеговини Purpose of stay in Bosnia and Herzegovina		
8.	Zanimanje Занимање Occupation		
9.	Adresa u BiH Адреса у БиХ Address in BiH		
10.	Adresa u inostranstvu/ inozemstvu Адреса у иностранству Address abroad		
11.	Putna isprava (vrsta, broj, datum izdavanja organ/ tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум издавања, орган издавања) Passport (type, number, date of issuance, issuing authority)		
12.	S istom putnom ispravom putuje i: Са истом путном исправом путује и: Persons traveling on the same travel document: Презиме и име: Surname and given name(s):	Srodstvo Сродство Kinship	Datum rođenja: Датум рођења: Date of birth:
13.	Uz zahtjev prilazem: Уз захтјев прилажем: Attachments:		

ОБАВЕЗНО/ ОБВЕЗНО ПРОЧИТАТИ - ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ - COMPULSORY TO READ

Svjestan sam da odgovaram за тачност/ точност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни/ точни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног/ казненог гоњења сходно/ суkladно правним прописима БиХ. Сагласан/ suglasan сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима/ тјелима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за издавање путног/ путнога листа за странца.

Svjestan sam da odgovaram за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за издавање путног/ путнога листа за странца.

I am aware that I am responsible for the accuracy of particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request are submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for purposes of a decision to be taken upon my request for issuance of travel document for aliens.

Datum i mjesto podnošenja zahtjeva
Date and place of the submittace of the application

(Potpis podnosioca/ podnositelja zahtjeva)
(Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/ tijela kojem je zahtjev podnesen
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен
To be filled in by the official of the issuing authority where the request has been submitted

Kako je zahtjev riješen - Како је захтјев ријешен
Decision reached upon the application

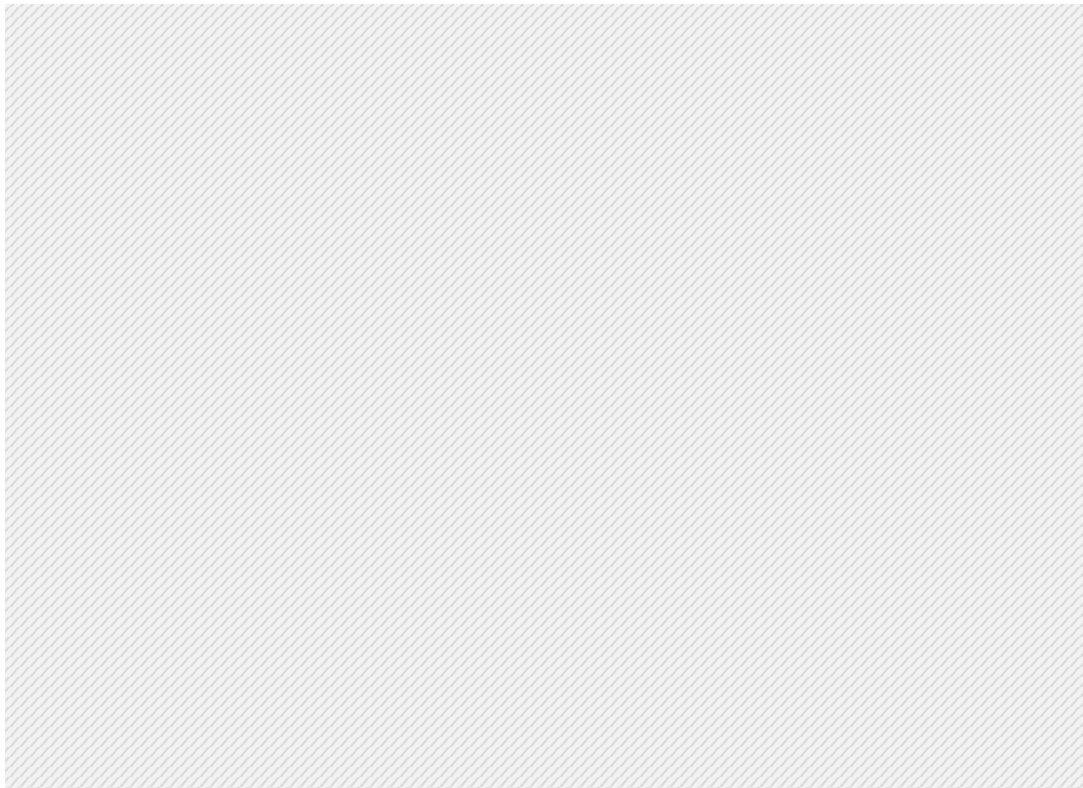
Broj putnog lista za stranca - Број путног листа за странца
Number of travel document for the alien

Datum izdavanja - Датум издавања
Date of issuance

Rok važenja - Рок важења
Valid until

Napomena - Напомена
Note

**MJESTO ZA FOTOGRAFIJU ČLANOVA PORODICE - MJESTO ZA FOTOGRAFIJU ČLANOVA PORODICE
- MJESTO ZA FOTOGRAFIJU ČLANOVA OBITELJI - PLACE FOR FAMILY MEMBERS' PHOTOGRAPHS**



Potvrđujem da sam primio putni list za stranca Broj _____
Потврђујем да сам примио путни лист за странца Број _____
I acknowledge receipt a travel document number

Datum i mjesto preuzimanja: _____
Date and place of delivery:

(Potpis primaoca/ primatelja)
(Потпис примаоца)
(Signature)

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the Authorized Official)